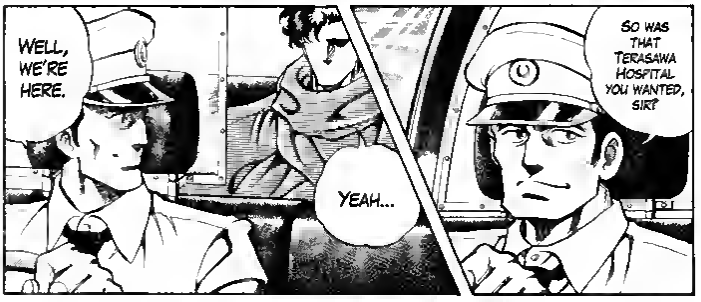
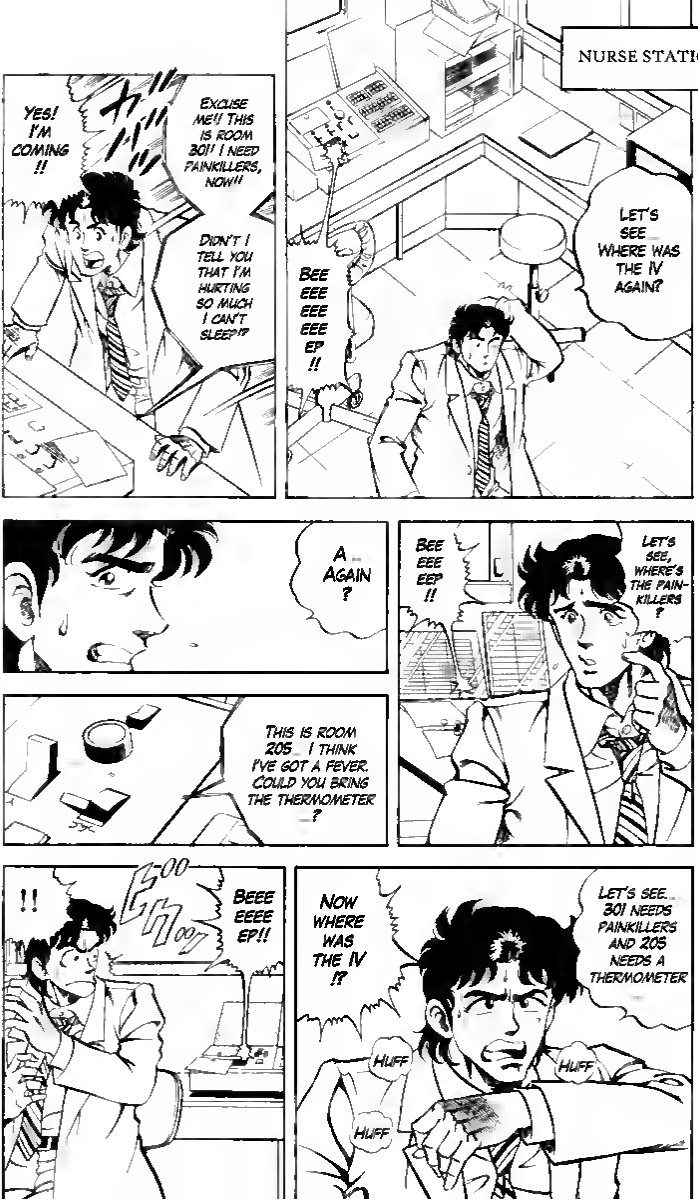
Chart 68 ◆ The Problem Nurse



SIGN: TERASAWA HOSPITAL

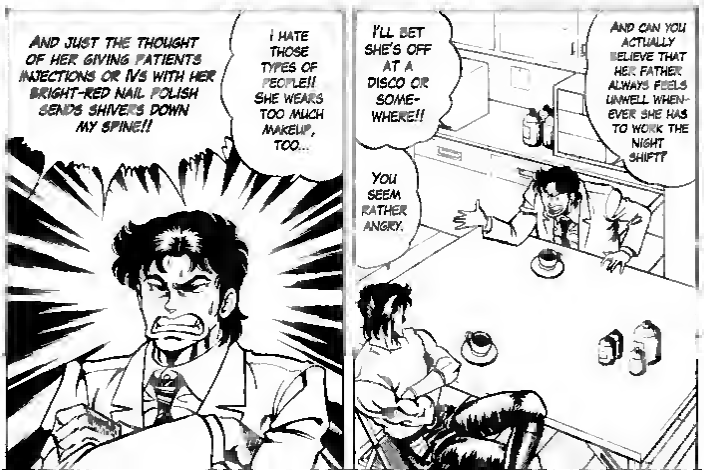
YOU WERE JUST GETTING OFF, RIGHT, MISTER?
LUCKY ME!! I NEED A RIDE !!
HEY, OUTTA MY WAY!!
MIS-TER ...!?
TAKE ME TO ROPPONGI, AND MAKE A STOP AT BLOCK 3!
I'M GOING TO BE PICKING UP A FRIEND THERE!
W...WHO WAS THAT WOMAN...?


NURSE STATION
Let's see... Where was the IV again?
Bee eee eee eep !!
Excuse me!! This is room 301! I need painkillers, now!!
Yes! I'm coming !!
Didn't I tell you that I'm hurting so much I can't sleep?!?
A... Again ?
Bee eee eep !!
Let's see, where's the painkillers ?
This is room 205... I think I've got a fever. Could you bring the thermometer ...?
!!
Beee eeee ep!!
Now where was the IV !?
Let's see... 301 needs painkillers and 205 needs a thermometer
Huff
Huff
Huff

I CAN'T BELIEVE THERE AREN'T ANY NURSES WORKING THE NIGHT SHIFT!!
EEEEEEE EEEEEEE EEEEEH!
I'VE HAD ENOUGH OF THIS!!
HERE, I'LL HELP YOU. YOU WOULDN'T WANT TO DO ALL THIS YOURSELF
T... THANK YOU SO MUCH
*I'M SO RELIEVED, I'M CRYING... ...
HEHE... YOU SEEM TO BE IN QUITE A BIND, DR. TAKASHINA ...
HUH?
AH HH ...
!!

ISN'T THERE A SINGLE NURSE WORKING THE NIGHT SHIFT...?
BUT WHAT'S GOING ON HERE?
WELL, LOOKS LIKE THINGS HAVE CALMED DOWN, THANKS TO YOU.
HERE, HAVE A COFFEE
MOVIE POSTER ONLY WITH INSTANT
BUT WE DO HAVE A BIT OF A PROBLEM NURSE HER NAME'S SAITO JUNKO.
WELL, IT'S NOT ALWAYS LIKE THIS...

BUT THIS HAS BEEN AT LEAST THE TENTH OR TWENTIETH TIME SHE'S USED THAT EXCUSE
SHE SAID THAT HER FATHER SUDDENLY STARTED FEELING ILL, AND JUST LEFT NOT TOO LONG AGO


AND JUST THE THOUGHT OF HER GIVING PATIENTS INJECTIONS OR IVS WITH HER BRIGHT-RED NAIL POLISH SENDS SHIVERS DOWN MY SPINE!!
I HATE THOSE TYPES OF PEOPLE!! SHE WEARS TOO MUCH MAKEUP, TOO...
I'LL BET SHE'S OFF AT A DISCO OR SOMEWHERE!!
AND CAN YOU ACTUALLY BELIEVE THAT HER FATHER ALWAYS FEELS UNWELL WHENEVER SHE HAS TO WORK THE NIGHT SHIFT?
YOU SEEM RATHER ANGRY.

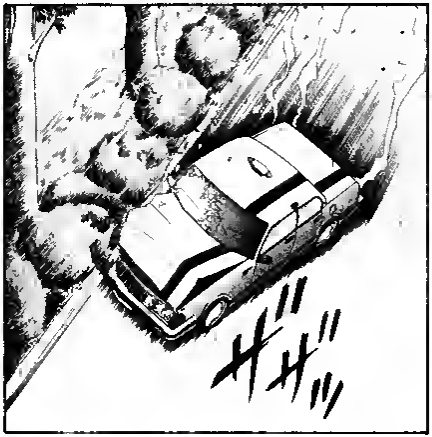
THE DIRECTOR AND THE HEAD NURSE HAVE THEIR HANDS FULL WITH HER..
SHE'S ALWAYS COMING UP WITH EXCUSES TO SKIP WORK...
I SEE... SHE'S THE WOMAN THAT RODE OFF IN THE TAXI...
RED NAIL POLISH..
THIS IS SO FRUSTRATING! SHE'S TOTALLY GOT US BY THE SHORT HAIRS...
BUT WE DON'T HAVE ANY PROOF THAT SHE'S PLAYING AROUND...
フゥ
SO, LIKE..
TAKAHISA'S TOTALLY A PERV..
I SERIOUSLY CAN'T STAND HIM..
I HATE WOMEN LIKE THAT!!

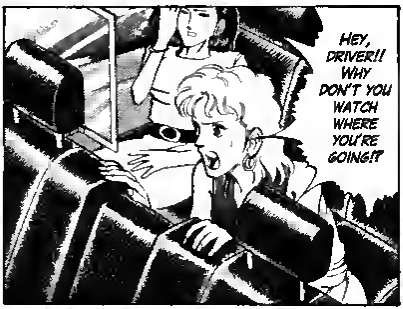
HEY, WHO CARES? I'M TOTALLY SICK OF THAT JOB!
HEY, SAITO, ARE YOU SURE YOU SHOULD BE DOING THIS? DIDN'T YOU HAVE THE NIGHT SHIFT TONIGHT?
WON'T YOU BE IN HOT WATER IF THEY FIND OUT ABOUT THIS?
I KNOW, BUT
I HAVE TO TAKE CARE OF KIDS' AND OLD FOLKS' BEDPANS!
BESIDES, COULD YOU PUT UP WITH IT?
IT WAS EASY TRICKING HIM!!
I'LL BE FINE!! TAKASHINA'S ON THE NIGHT SHIFT NOW, AND HE'S A TOTAL SOFTIE
I HEAR THAT HOSTESSES CAN MAKE A KILLING!!
WHEN I DO GET FIRED, YOU SHOULD HOOK ME UP WITH THE MASTER AT YOUR PUB
I WORK MY ASS OFF AS A NURSE, BUT BARELY MAKE ANY MONEY!
AND I THINK I'D BE LUCKY IF I GOT FIRED

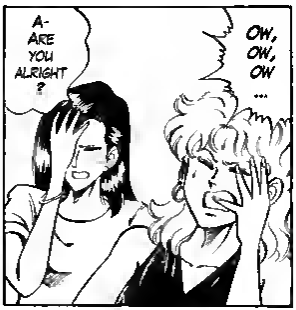
A... ALRIGHT ...
OH! TURN LEFT THERE !!
OF COURSE I DO !
YOU'VE GOT A GOOD THING GOING, SAITO!
WHO OOO OOO OOO!
WAWA HHH!!
LEFT ...
キュ!!
URK ...

UHYA AAAA AAH!
AIIII EEEE EEEE EE!!
GG GH ...

TAXI
TOYOTA




HEY, DRIVER!! WHY DON'T YOU WATCH WHERE YOU'RE GOING!?


A-ARE YOU ALRIGHT?
OW, OW, OW...

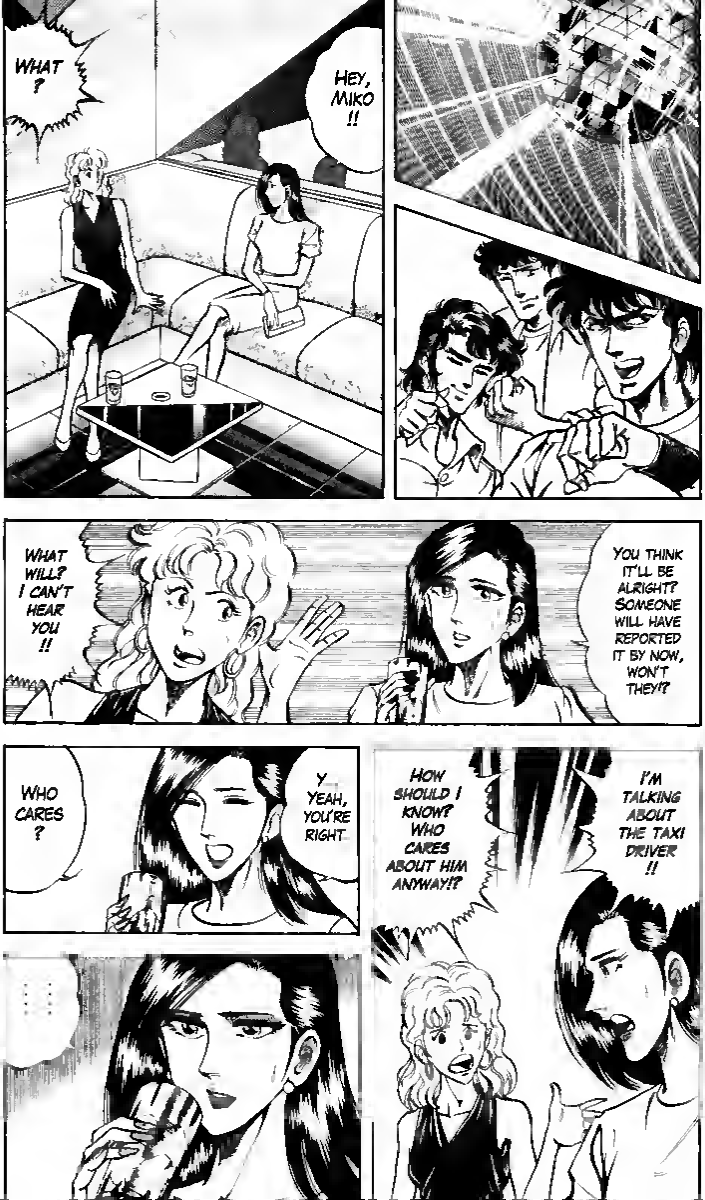
AHH...

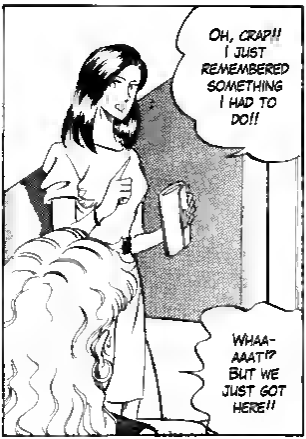
OH, I THINK HE'S PASSED OUT.

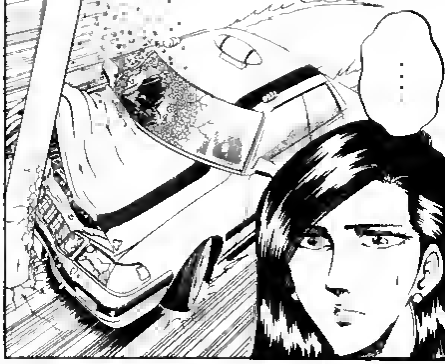
YOU CAN'T !!
IF YOU DO, THEY'LL FIND OUT YOU LEFT WORK FOR A NIGHT OUT !!
AND IT'S A REAL PAIN HAVING TO DEAL WITH THEM, TOO... LET'S JUST GET OUT OF HERE!!

EWW.. HE'S BLEEDING REALLY BAD !!
LOOKS LIKE HE HIT HIS KNEE ...
WE SHOULD CALL 119 ...

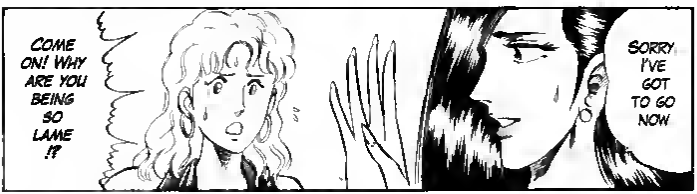
Y... YOU'RE RIGHT ...
LET'S SCRAM ...

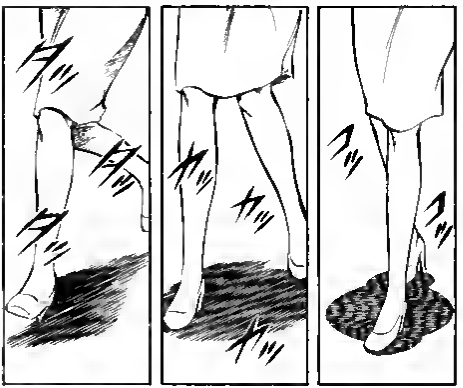

WHAT ?
HEY, MIKO !!
WHAT WILL? I CAN'T HEAR YOU !!
YOU THINK IT'LL BE ALRIGHT? SOMEONE WILL HAVE REPORTED IT BY NOW, WON'T THEY!?
WHO CARES ?
Y... YEAH, YOU'RE RIGHT
HOW SHOULD I KNOW? WHO CARES ABOUT HIM ANYWAY!?
I'M TALKING ABOUT THE TAXI DRIVER !!
.....

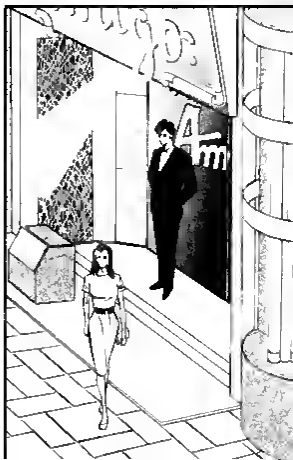

OH, CRAP!! I JUST REMEMBERED SOMETHING I HAD TO DO!!
WHAA-AAAT!? BUT WE JUST GOT HERE!!


...

...


COME ON! WHY ARE YOU BEING SO LAME !?
SORRY, I'VE GOT TO GO NOW





IS THAT YOU, SAITO !?
SIGN: TERASAWA HOSPITAL
WASN'T YOUR FATHER NOT FEELING WELL ?
WHAT'D YOU COME BACK FOR !?
HUH !?
I JUST GOT A CALL SAYING HE'S FINE!
OH, YEAH! THAT!
WHAT HAPPENED TO HER...? I JUST CAN'T FIGURE HER OUT!!
A... ALRIGHT .
MORE IMPORTANTLY, IT LOOKS LIKE WE'VE GOT AN URGENT PATIENT! WE'VE GOTTA GET READY!! I'LL GO GET CHANGED!
SEE ?
OH?
ピーポー
ピーポー
ピーポー

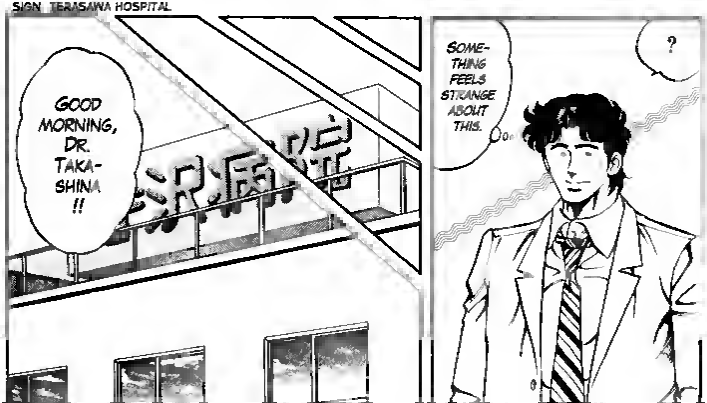
YES. HIS KNEE WAS INJURED ESPECIALLY BADLY ...
SO IT WAS A CAR ACCIDENT, THEN?
禁止
THANKS FOR THE HARD WORK!
IT'S OUR PLEASURE!!
HUH?
DID YOU DO THAT?
IT LOOKS LIKE... HE'S BEEN GIVEN FIRST AID
UNN-NGH...
WE DON'T KNOW WHO DID IT, THOUGH ...
NO! IT WAS ALREADY DONE BY THE TIME WE GOT THERE!
BUT WHO COULD IT HAVE BEEN ...?

HRRR RRRK ...!!
IT'S THE MAN IN THE CAPE THAT WAS GETTING OUT OF THE TAXI ..!!
THAT'S.. THE DRIVER OF THE TAXI I TOOK HERE!
HMM ?
!!
シーン
TAKE A LOOK, TAKA-SHINA.
STILL, I HAVE TO SAY THIS FIRST AID IS QUITE IMPRES-SIVE.
HUH ?
DON'T JUST STAND THERE, SAITO! GET OUT THE EQUIPMENT!
A.. ALRIGHT ..
AND BRING THE ANTI-SEPTIC !!
THE BLEEDING IN THE INFRAPOPLITEAL ARTERY HAS BEEN COMPLETELY STAUNCHED
URK ...
AND THEY USED THE STEERING WHEEL COVER TO DO IT..

AND THAT METHOD OF HEMOSTASIS CAN RESULT IN EVERYTHING BELOW THE BOUND AREA UNDERGOING NECROSIS
AN AMATEUR WOULD HAVE WRAPPED IT AROUND THE HIPS, NOT THE KNEE
AND MOST IMPORTANTLY, IT WAS WRAPPED ABOVE THE AFFECTED AREA TO STOP THE BLEEDING.
AND WE DOCTORS OFTEN HAVE A HARD TIME DEALING WITH IT...
THAT OFTEN CAUSES AN IMPAIRMENT OF THE ENTIRE LEG ..
AND A DOCTOR ON TOP OF THAT!
OH, CRAP!! I CAN'T BELIEVE HE'S A FRIEND OF TAKASHINA ...
!!
BUT LOOKING AT THIS TREATMENT, IT MUST'VE BEEN DONE BY SOMEONE AT THE SCENE WHO HAPPENED TO HAVE SOME MEDICAL KNOWLEDGE...

WELL, IT HELPED THAT THE FIRST AID WAS ADMINISTERED PROPERLY
WOW, THAT WAS AS FAST AND PRECISE AS EVER ...!!
THERE.. THAT OUGHT TO TAKE CARE OF IT.
AT THE END OF THE DAY, IT WAS THE PERSON WHO ADMINISTERED THE FIRST AID THAT SAVED THIS DRIVER'S LIFE
Y-YEAH ...
DON'T YOU AGREE...?
MISS SAITO

SIGN: TERASAWA HOSPITAL



!!
HUH? YOU'RE HERE EARLY TODAY, SAITO
YES, GOOD MORN-ING!
OH?
NO... THAT'S NOT WHAT I...
HANG ON... YOU'RE MAKING IT SOUND LIKE I'M ALWAYS LATE!
SHE'S NOT WEARING AS MUCH MAKEUP, EITHER. SHE FEELS QUITE A BIT DIFFERENT...
HUH?
DID YOU CUT YOUR NAILS?
I'M SO FED UP WITH THIS.
WELL, THINGS HAVE CHANGED ...
YEAH ...

SHONEN MAGAZINE COMICS
8
MAFUNE KAZUO
YOU WANNA GET RIPPED LIKE ME? HERE'S A PRESCRIPTION: ACTUALLY EXERCISE!
LOOK MAN JUST BECAUSE YOU CAN'T FIND YOUR SHIRT DOESN'T MEAN YOU CAN PREACH TO ME.
スーパードクターK
SUPER DOCTOR K

Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Lukeskywalker

CHAPTER 68